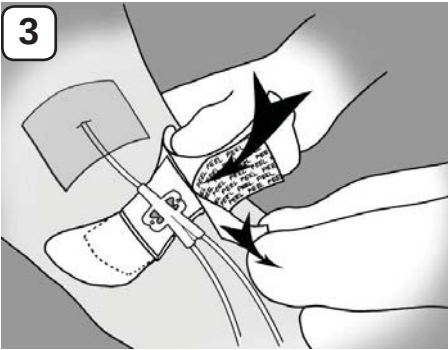
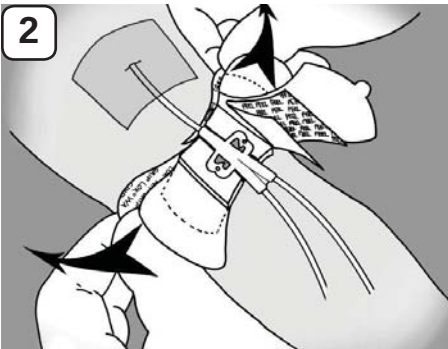
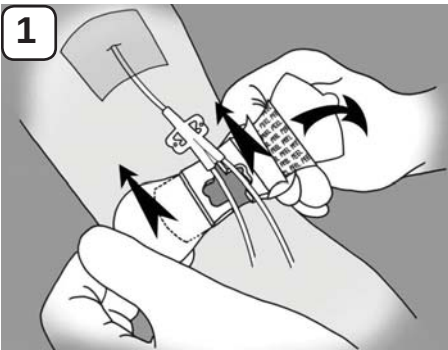
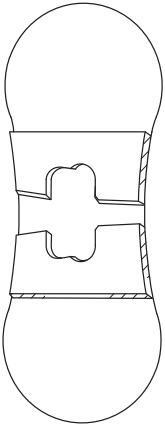


PICC-Cel Grip-Lok[®]

en – Securement device for Celsite[®] PICC-Cel catheters
fr – Dispositif de fixation pour catheters Celsite[®] PICC-Cel
de – Fixierung für Celsite[®] PICC-Cel Katheter
es – Dispositivo de fijación para catéteres Celsite[®] PICC-Cel
it – Dispositivo di sicurezza per cateteri Celsite[®] PICC-Cel
sv – Säk-ringsanordning för Celsite[®] PICC-Cel katetrar
pt – Dispositivo de segurança para catéteres Celsite[®] PICC-Cel
zh – Celsite[®] PICC 导管的安全装置
ru – Крепежное изделие для катетеров Celsite[®] PICC-Cel
nl – Hulp-middel voor de vergrendeling van Celsite[®] PICC-Cel katheters
no – Sikrings enhet for Celsite[®] PICC-Cel katetre
da – Sikkerheds anordning til Celsite[®] PICC-Cel katetrer
fi – Turvajärjestelmä Celsite[®] PICC-Cel katetreille
pl – Urządzenie bezpieczne dla cewników Celsite[®] PICC-Cel
el – Σύστημα ασφάλισης για τους καθετήρες Celsite[®] PICC-Cel
tr – Celsite[®] PICC-Cel kateterler için güvenlik aparatı
cs – Zabezpečovací zařízení pro katětry Celsite[®] PICC-Cel
th – อุปกรณ์สายสวนมีความปลอดภัย เพื่อใช้ต่อเข้าเครื่องคอมพิวเตอร์สำหรับเ็กซ์เรย์ใน
หลอดเลือดดำส่วนกลาง (Celsite[®] PICC)
ko – 셀사이트 PICC-Cel카테터를 위한 안전장치
vi – Dụng cụ đảm bảo dùng cho Celsite[®] PICC-Cel catheters
ro – Dispozitiv de siguranță pentru catetere Celsite[®] PICC-Cel
bg – Предпазител за Celsite[®] PICC-Cel катетри
et – Kaitseseade Celsite[®] PICC-Cel kateetritele
hu – Biztonsági eszköz a Celsite[®] PICC-Cel katéterhez
lt – Priemonė, skirta kateterio Celsite[®] PICC-Cel tvirtinimui
sk – Zabezpečovacie zariadenie pre katétry Celsite[®] PICC-Cel



en – Latex-free
fr – Sans Latex
de – Latex frei
es – Libre de látex
it – Privo di lattice
sv – Latexfri
pt – Isento de látex
zh – 不含乳胶
ru – Не содержит латекса
nl – Latexvrij
no – Uten latex
da – Latex-fri
fi – Ei sisällä lateksia
pl – Wolny od Latexu
el – Ελεύθερο Latex
tr – Lateks içermez
cs – Neobsahuje latex
th – ไม่มีลาเทกซ์ เป็นส่วนประกอบ
ko – 라텍스 무함유
vi – Không có Latex
ro – Nu contine Latex
bg – Не съдържа латекс
et – Lateksivaba
hu – Latex-mentes
lt – Be latekso
sk – Neobsahuje latex



en – Catalogue number
fr – Numéro de catalogue
de – Katalognummer
es – Referencia
it – Codice catalogo
sv – Katalognummer
pt – Número de catálogo
zh – 目录编号
ru – Номер по каталогу
nl – Artikelnr.
no – Varenummer
da – Reference nr.
fi – Tuotenumero
pl – Numer katalogowy
el – Αριθμός κωδικού
tr – Katalog numarası
cs – Katalogové číslo
th – เลขที่ผลิตภัณฑ์
ko – 목록번호
vi – Mã hàng
ro – Numar de catalog
bg – Каталожен номер
et – Katalooginumber
hu – Katalógus szám
lt – Katalogo Nr.
sk – Katalogové číslo



en – Do not use if package is damaged
fr – Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
de – Nicht verwenden, falls Verpackung beschädigt
es – No utilizar si el envase está dañado
it – Non utilizzare se la confezione è danneggiata
sv – Använd ej om förpackningen är skadad
pt – Não utilizar se a embalagem estiver danificada
zh – 如果包装损坏则不要使用
ru – Не использовать при повреждении упаковки
nl – Bij beschadigde verpakking het product niet gebruiken
no – Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet
da – Anvendes kun hvis emballagen er ubeskadiget
fi – Älä käytä jos pakkaus on vahingoittunut
pl – Nie używać jeśli opakowanie jest uszkodzone
el – Μη το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση κατεστραμμένης συσκευασίας
tr – Hasarlı ambalajları kullanmayınız
cs – Nepoužívejte, je-li obal poškozen
th – ไม่นำมาใช้งาน หากกล่องบรรจุภัณฑ์เกิดความเสียหาย
ko – 포장지 손상되면 사용금지
vi – Không sử dụng nếu bao bì bị hư hỏng
ro – Nu folositi daca ambalajul este deteriorat
bg – Да не се използва ако опаковката е повредена
et – Mitte kasutada, kui pakend on
hu – Sérülés mentes csomagolás használható
lt – Nenaudoti esant pažeistai pakuotėi
sk – Nepoužívajte ak je obal poškodený



en – Caution, consult accompanying documents
fr – Attention, consulter les documents d'accompagnement
de – Achtung! Siehe beiliegende Dokumente.
es – Atención, consultar documentación adjunta
it – Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso
sv – Varning, konsultera medföljande dokument
pt – Atenção, consultar documentos inclusos
zh – 当心，查询所附文件
ru – Внимание! См. сопроводительные документы
nl – Let op, lees voor gebruik de bijsluiter
no – OBS! Slå opp i ledsagende dokumenter
da – Forsigtighed, se vedlagte dokumenter
fi – Lue käyttöohje
pl – Ostrzeżenie, sprawdzić towarzyszące dokumenty
el – Προσοχή, διαβάστε τα συνοδευτικά έγχειρίδια
tr – Dikkat, ürün ile birlikte verilen dokümanlara bakınız.
cs – Pozor, viz přiložená dokumentace
th – ข้อควรระวัง : ศึกษาวิธีการใช้เพิ่มเติมจากเอกสาร
ko – 주의, 사용 설명서를 보시오
vi – Thận trọng, xin tham khảo tài liệu kèm theo
ro – Atentie, consultați documentele însoțitoare
bg – Внимание, прочетете съпътстващите документи
et – Ettevaatust! Lugege kasutusjuhendit
hu – Figyelmesen olvassa el a mellékelt tájékoztatót
lt – Dėmesio, skaitykite pridedamus dokumentus
sk – Pozor, viď priložená dokumentácia



en – Do not re-use
fr – Ne pas réutiliser
de – Nicht wiederverwenden
es – Un solo uso
it – Non riutilizzare
sv – För engångsbruk
pt – Não reutilizar
zh – 不要重复使用
ru – Не использовать повторно
nl – Niet hergebruiken
no – Skal ikke gjenbrukes
da – Engangs
fi – Kertakäyttöinen
pl – Jednorazowego użytku
el – Μην επαναχρησιμοποιείτε
tr – Tekrar kullanmayınız
cs – K jednorázovému použití
th – ห้ามนำกลับมาใช้ซ้ำ
ko – 단일사용(일회용)
vi – Không sử dụng lại
ro – A nu se refolosi
bg – Да не се използва повторно
et – Ühekordselt kasutatav seade
hu – Egyszerhasználatos
lt – Vienkartinio naudojimo
sk – K jednorazovému použitíu



en – Manufacturer
fr – Fabricant
de – Hersteller
es – Fabricante
it – Fabbricante
sv – Tillverkare
pt – Fabricante
zh – 制造商
ru – Производитель
nl – Fabrikant
no – Fabrikant
da – Producent
fi – Valmistaja
pl – Producent
el – Οίκος κατασκευής
tr – Üretici
cs – Výrobce
th – ผู้ผลิต
ko – 제조사
vi – Nhà sản xuất
ro – Producator
bg – Производител
et – Tootja
hu – Gyártó
lt – Gamintojas
sk – Výrobca



en – Sterilized using irradiation
fr – Stérilisé en utilisant l’irradiation
de – Gamma sterilisiert
es – Esterilizado mediante radiación
it – Sterilizzato per irraggiamento
sv – Steriliserad med bestrålning
pt – Esterilizado por irradiação
zh – 照射灭菌
ru – Стерилизация с помощью радиации
nl – Gesteriliseerd met behulp van bestraling
no – Sterilisert med bestråling
da – Steriliseret ved hjælp af bestråling
fi – Sterilointimenetelmä - säteily
pl – Wysterylizowano przy użyciu promieniowania
el – Αποστειρωμένο με ακτινοβοληση
tr – İrradyasyon ile sterilize edilmiştir
cs – Sterilizováno zářením
th – การทำให้ปราศจากเชื้อ โดยใช้รังสี
ko – 방사선을 이용하여 멸균된 ~
vi – Tiệt trùng bằng tia xạ
ro – Sterilizat cu radiatii
bg – Стерилизирано чрез ирадиация
et – Steriliseeritud kiiritusega
hu – Besugárzással sterilizált
lt – Sterilizuotas naudojant radiaciją
sk – Sterilizované žiarením



en – Use by date
fr – À utiliser avant la date
de – Verwendbar bis
es – Fecha de caducidad
it – Data di scadenza
sv – Används före
pt – Utilizar até
zh – 有效期至
ru – Использовать до
nl – Exp. datum
no – Brukes innen
da – Anvendes inden
fi – Käytettävää ennen
pl – Data ważności
el – Ημερομηνία λήξης
tr – Son kullanma tarihi
cs – Použitelné do
th – วันหมดอายุ
ko – 유통기한
vi – Ngày đến hạn
ro – A se folosi inainte de
bg – Да се използва преди:
et – Kasutada kuni
hu – Lejárati idő
lt – Sunaudoti iki
sk – Použitelné do

Manufactured for:

en – Manufactured for
fr – Fabriqué pour
de – Hergestellt für
es – Fabricado por
it – Fabbricato per
sv – Tillverkad för
pt – Fabricado por
zh – 为…制造
ru – Изготовлено для
nl – Gefabriceerd voor
no – Produsert for
da – Fremstillet til
fi – Valmistettu ...-lle
pl – Wyprodukowano dla
el – Κατασκευασμένος για
tr – için üretilmiştir
cs – Vyrobeno pro
th – ผลิตสำหรับ
ko – ~를 위해 만들어진
vi – Sản xuất cho
ro – Fabricat pentru
bg – Произведено за
et – Toodetud (...smth..) jaoks
hu – Gyártva
lt – Pagaminta
sk – Vyrobené pre



en – DEHP-free
fr – Sans DEHP
de – DEHP frei
es – Libre de DEHP
it – Privo di DEHP
sv – DEHP-
pt – Isento de DEHP fri
zh – 不含DEHP
ru – Не содержит ДЭГФ
nl – DEHP-vrij
no – Fri for DEHP
da – DEHP- fri
fi – Ei sisällä dehp
pl – Wolny od DEHP
el – Ελεύθερο DEHP
tr – DEHP içermez
cs – Neobsahuje DEHP
th – ไม่มีส่วนประกอบของ ดีอีเอชพี
ko – DEHP 무함유
vi – Không có DEHP
ro – Nu contine DEHP
bg – Не съдържа ди (2-етил-хексил) фталат
et – DEHP-vaba
hu – DEHP-mentes
lt – Be DEHP
sk – Neobsahuje DEHP



en – European Representative
fr – Représentant Européen
de – Europäischer Repräsentant
es – Representante Europeo
it – Mandatario
sv – Europeiska representant
pt – Representante Europeu
zh – 欧洲的典范
ru – Представитель в Европе
nl – Europees vertegenwoordiger
no – Europeisk representant
da – Europæiske repræsentative
fi – Euroopaan edustaja
pl – Przedstawiciel Europejski
el – Ευρωπαϊκός αντιπρόσωπος
tr – Avrupa Temsilcisi
cs – Zástupce pro Evropu
th – ตัวแทนผู้ผลิต กลุ่มสหภาพยุโรป
ko – 유럽 대표자
vi – Đại diện châu Âu
ro – Reprezentat European
bg – Европейски представител
et – Euroopa esindaja
hu – Európai képviselőt
lt – Atstovybė Europoje
sk – Zástupca pre Európu



en – Batch code
fr – numéro de lot
de – Chargencode
es – Número de lote
it – Numero di lotto
sv – Batchnummer
pt – Código de lote
zh – 批号
ru – Номер партии
nl – Batch
no – Batch (produksjonsserie) kode
da – Batch kode
fi – Eränumero
pl – Numer serii
el – Κωδικός παρτίδας
tr – Lot no
cs – Číslo šarže
th – หมายเลขของชุดที่ผลิต
ko – 제품번호
vi – Số lô
ro – Lot numarul
bg – Партиден номер
et – Partii
hu – LOT szám
lt – Serijos Nr.
sk – Číslo šarže

Zefon International, Inc.
5350 SW 1st Lane
Ocala, FL 34474 USA



Blue Box Medical Limited
Unit 29, New Forest Enterprise Centre,
Rushington Business Park
Chapel Lane
Totton, Southampton, SO40 9LA U.K.
Phone: +023 8066 9000
Fax: +023 8066 9002

Manufactured for:



B. Braun Medical
204 avenue du Marechal Juin
BP 331
92107 Boulogne Cedex
FRANCE
Information:
Fax: 33 5 49 88 77
www.aesculap-extra.net

Grip-Lok® is a trademark of Zefon International, Inc. PATENT
PENDING. Celsite® is a trademark of B.Braun Medical.